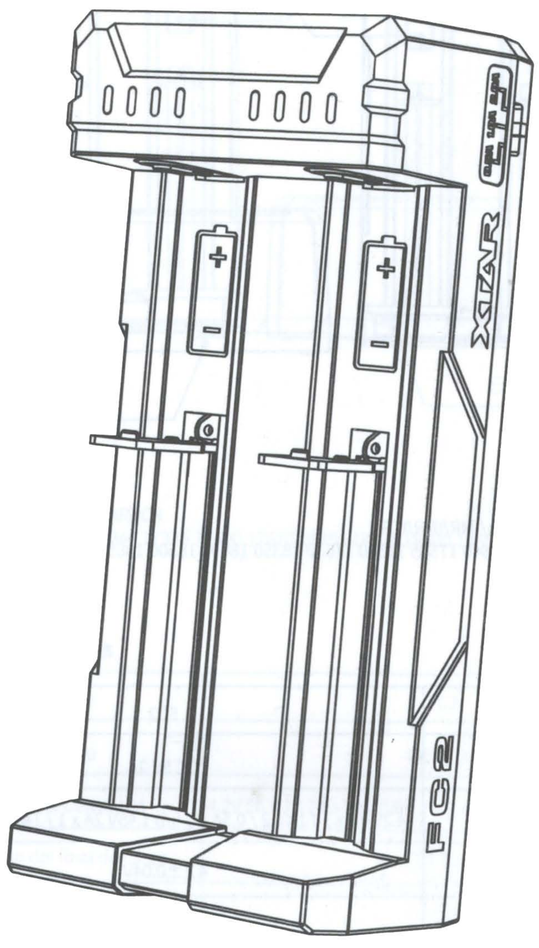
XTAR®

FC2

Micro USB Li-ion /Ni-MH/Ni-CD Charger



English
Deutsch
Français
Lingua Italiana
中文
Español
Ελληνικά
Türkçe
Русский
日本語
Polski

Shenzhen XTAR Electronics Co., Ltd
Address: 5th Floor, No.77 Xinhe Rd, Shangmugu, Pinghu Area, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China 518111
Tel/Fax: (+86)755-25507076
Email: info@xtar.cc
Website: www.xtar.cc

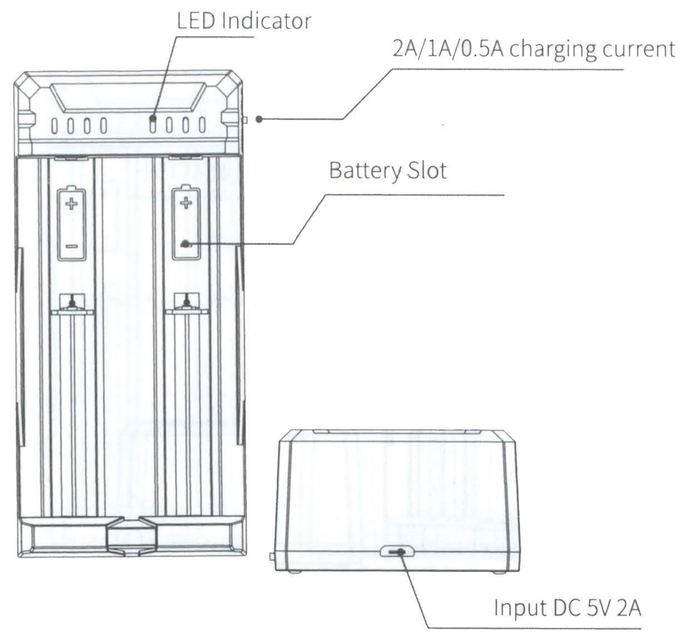
V1

English-FC2

Micro USB Li-ion/Ni-MH/Ni-CD Charger

Introduction

Compact design with Micro USB charging port, FC2 can charge two batteries independently at the same time. Charging current: 2A/1A/0.5A can be selected manually.



Apply to:

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 14500 14650 16340 17335 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22650 25500 26650
1.2V Ni-MH Ni-CD
AAAA AAA AA A SC C batteries

Specification

Model	FC2
Input	DC 5V 2A
Constant Current	4.2V 2A x 1 / 1A x 2 / 0.5A x 2 or 1.45V 2A x 1 / 1A x 2 / 0.5A x 2
Cut-Off Voltage	4.2±0.04V
Cut-Off Current	≤150mA
Operating Temperature	0-40°C

Operation

I.The Charge Function

Connect power supply, and insert batteries, it will automatically start charging.

When insert battery or switches among three charging currents, the specific LEDs locate on each slot will indicate the current by means of flashing in different ways.

Current	2A	1A	0.5A
Flashing times	3 times	3 times	3 times
Flashing LEDs	LED1,LED2	LED1	LED1
Flashing ways	continuous flashing	continuous flashing	running water flashing

Note:

A.The flashing way only indicates the chosen charging current;
B.When set the charging current to 2A, and insert two batteries, FC2 will automatically lower charging current to 1A for each slot, after take out one battery, the charging current will be back to 2A immediately.

II . 0V Activation Function

Insert batteries, revivable batteries will start charging within 10 minutes.

Charging indication

LED1-LED4 Running water Flashing: charging/activating
Only LED4 continuous flashing: battery power 75-99%
LED1-LED4 light up: full
LED1-LED4 continuous flashing: short circuit/polarity reversed
No Light: standby/ power supply unconnected

Warranty

Please take the product (with warranty number) and receipt to local dealer to get after-sales service.

- 15 days free replacement.
- 12 months free repair. If problems develop beyond 12 months, we will offer free repair service but charge for parts used. The dealer will inform you the repair fee before repair.
- Lifetime technical support.

Note:

1. Artificial damage are not included in the warranty.
2. You are recommended to store warranty info online: register and login to www.xtar.cc - Member Center - Warranty Information.

Global After-sales Email: service@xtar.cc

Anti-Fake

1. Scratch the anti-counterfeiting label on the package to get an 18-digit number.
2. Input the number into the query page on www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

Warning

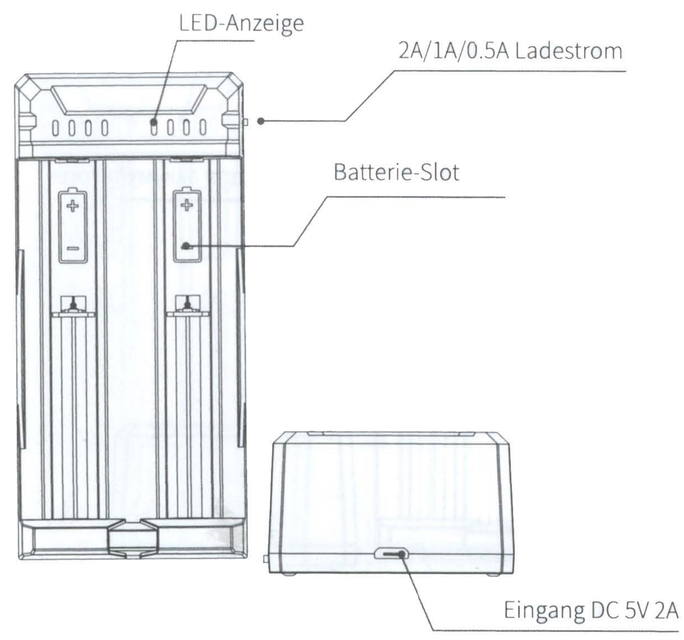
1. When the power supply is insufficient, the charger will reduce the charging current correspondingly.
2. Do not charge unsuitable batteries with the charger.
3. Keep the charger away from humidity, water, and excessive dust.
4. Children should use the charger accompanied by an adult.
5. Do not disassemble or use the charger if it is damaged.
6. For more and updated info, please visit www.xtar.cc.

Deutsch-FC2

Micro-USB Li-ion/Ni-MH/Ni-CD Ladegerät

Produktmerkmale

Kompaktes Design mit Micro-USB Ladeanschluss; FC2 kann unabhängig voneinander zwei Batterien gleichzeitig laden. Ladestrom: 2A/1A/0.5A; kann manuell gewählt werden.



Zur Verwendung für:

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 14500 14650 16340 17335 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22650 25500 26650
1.2V Ni-MH Ni-CD
AAAA AAA AA A SC C

Spezifikationen

Modell	FC2
Eingang	DC 5V 2A
Ladestrom	4.2V 2A x 1 / 1A x 2 / 0.5A x 2 oder 1.45V 2A x 1 / 1A x 2 / 0.5A x 2
Ladeschlussspannung	4.2±0.04V
Ladeschlussstrom	≤150mA
Betriebstemperaturen	0-40°C

Bedienungsanleitung

I.Ladefunktion

Legen Sie die Batterien ein und verbinden Sie das Gerät mit dem Strom. Es wird sofort anfangen zu laden.
Wird der Akku eingelegt oder der Ladestrom gewechselt, geben die spezifischen LEDs an jedem Ladeschacht die Stromstärke an, indem sie unterschiedlich leuchten.

Stromstärke	2A	1A	0.5A
Blinken	3 Mal	3 Mal	3 Mal
Blinkende LEDs	LED1, LED2	LED1	LED1
Blink Art	Kontinuierliches Blinken	Kontinuierliches Blinken	Fließendes-Blinken

Hinweis:

A.Die Blink Art gibt nur den ausgewählten Ladestrom an;
B.Ist der Ladestrom bei zwei eingeführten Batterien auf 2A festgelegt, dann verringert der FC2 den Ladestrom automatisch auf 1 A für jeden Slot; nachdem eine Batterie herausgenommen wurde, geht der Ladestrom sofort zurück auf 2A.

II . 0V Aktivierungsfunktion

Batterien einlegen, wiederaufladbare Akkus beginnen innerhalb von 10 Minuten zu laden.

Ladeanzeige

LED1-LED4 Fließendes-Blinken: Laden/Aktivieren
Nur LED4 kontinuierliches Blinken: Batterieleistung 75-99 %
LED1-LED4 leuchtet: Akku vollständig geladen
LED1-LED4 kontinuierliches Blinken: Kurzschluss/umgepolt
Kein Licht: Standby/ Stromzufuhr unterbrochen

Garantie

Bitte bringen Sie das Produkt mit der Garantienummer und Ihrer Quittung zu einem Händler in Ihrer Nähe, um technischen Service zu erhalten.

- 15 Tage kostenloser Ersatz.
- 12 Monate kostenlose Reparatur. Falls Probleme nach 12 Monaten auftreten, bieten wir weiterhin kostenlose Reparatur an, berechnen aber das Material.
- Lebenslanger technischer Service.

Achtung:

1. Absichtlich herbeigeführte Beschädigungen sind nicht bestandteil der Garantie.
2. Wir empfehlen, den Garantieschein online zu speichern: registrieren und loggen Sie sich ein unter www.xtar.cc – Member Center – Warranty Information.

Global After-Sales Email: service@xtar.cc

Anti-Fake

1. Entfernen Sie das fälschungssichere Label von der Packung, um die 18-stellige Nummer abzulesen.
2. Geben Sie die Nummer auf www.xtar.cc ein (Contact us – Anti-fake).

Warnung

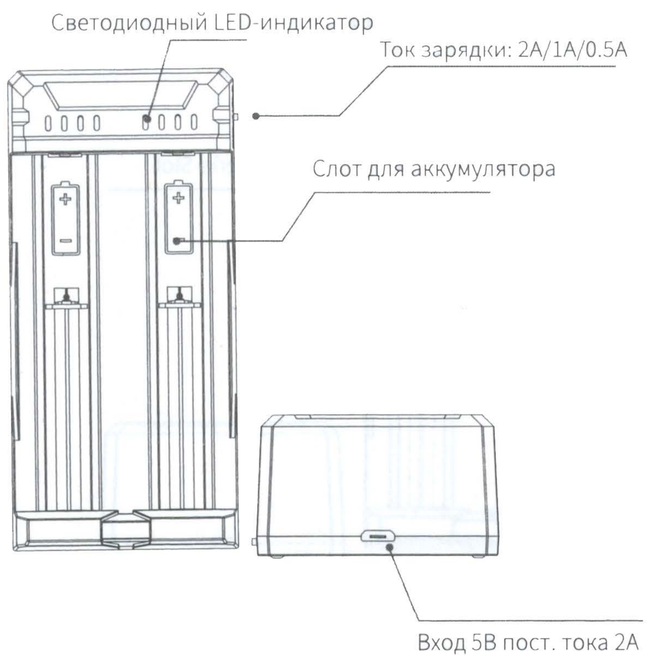
1. Ist die Stromversorgung nicht ausreichend, wird das Ladegerät den Ladestrom entsprechend reduzieren.
2. Laden Sie keine ungeeignete Akkus mit dem Ladegerät.
3. Halten Sie das Gerät fern von Feuchtigkeit, Wasser und Schmutz.
4. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
5. Benutzen oder demontieren Sie das Gerät nicht falls es beschädigt ist.
6. Für weitere und aktuelle Informatuionen gehen Sie auf www.xtar.cc.

Русский-FC2

Зарядное устройство с микро USB-портом Li-ion/ Ni-MH/Ni-CD Charger

Введение

Компактная конструкция с зарядным портом микро USB, FC2 позволяет заряжать два аккумулятора одновременно. Ток зарядки: 2A/1A/0.5A можно выбрать вручную.



Поддерживаемые типы аккумуляторов:

3.6В / 3.7В литий-ионные /IMR/INR/ICR
10440 14500 14650 16340 17335 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22650 25500 26650
1.2V Ni-MH Ni-CD
AAAA AAA AA A SC C

Технические параметры

Модель	FC2
Входные параметры	5В пост. тока 2.0A
Постоянный ток	4.2В 2A x 1 / 1A x 2 / 0.5A x 2 или 1.45В 2A x 1 / 1A x 2 / 0.5A x 2
Напряжение в конце зарядки	4.20±0.04В
Ток в конце зарядки	≤150мА
Рабочая температура	0-40°C

Эксплуатация

I . Функция зарядки

Подключите устройство к источнику питания и вставьте аккумулятор, зарядка начнется автоматически.

После установки аккумулятора или переключения между тремя токами зарядки, конкретные светодиодные индикаторы LED, расположенные на каждом слоте, покажут используемый ток, мигая по разному.

Ток	2A	1A	0.5A
Количество миганий	3 раза	3 раза	3 раза
Мигающие LED-индикаторы	LED1, LED2	LED1	LED1
Способы мигания	мигает постоянно	мигает постоянно	мигает, как бегущая строка

Примечание:

A.Способ мигания указывает только на выбранный ток зарядки;
B.Когда ток зарядки установлен на 2A, и вставлены два аккумулятора, устройство FC2 автоматически уменьшит ток зарядки до 1A для каждого слота; после извлечения одного аккумулятора, ток зарядки автоматически вернется до 2A.

II . Функция активации 0В

Вставьте аккумуляторы, многоразовые аккумуляторы начнет заряжаться в течение 10 минут.

Значение символов во время зарядки

Мигание в виде бегущей строки индикаторов LED1-LED4: зарядка/активация
Постоянно мигает только LED4: мощность аккумулятора 75-99%
Индикаторы LED1-LED4 загорелись: аккумулятор полностью заряжен
Индикаторы LED1-LED4 мигают постоянно: короткое замыкание/обратная полярность
Не горит: режим ожидания/отключен источник питания

Гарантия

Вы сможете воспользоваться нашими услугами по гарантийному обслуживанию, предоставив местному торговому агенту продукт (с гарантийным номером) и квитанцию. Мы обеспечим:

- Бесплатную замену в течение 15 дней.
- Бесплатный ремонт в течение 12 месяцев. Если проблема возникнет через 12 месяцев, мы предложим вам бесплатный ремонт, но вы должны будете оплатить запасные части. Торговый агент заранее сообщит вам стоимость ремонта.
- Техническую поддержку на протяжении всего срока службы изделия.

Примечание:

1. Данная гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, разборкой и непреодолимыми факторами.
2. Для получения привилегий участника, зарегистрируйтесь и войдите на сайт www.xtar.cc.

Гарантийное обслуживание по всему миру
E-mail: service@xtar.cc

Защита от подделок

1. Сотрите защитную наклейку на упаковке.
2. Проявившийся 18-значный номер введите на странице сайта www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake (Свяжитесь с нами - Защита от подделок).

Предупреждение

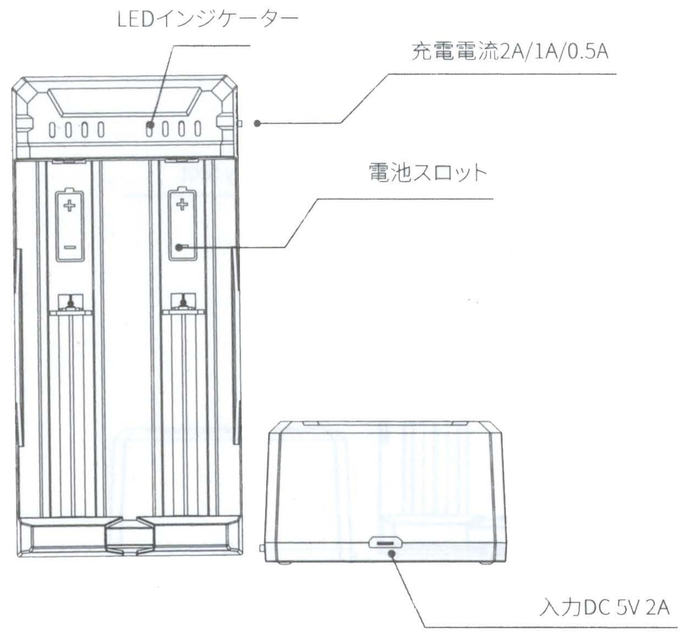
1. Функция динамического управления питанием позволяет зарядному устройству автоматически изменять зарядный ток. При слабом источнике питания зарядный ток будет соответственно уменьшаться.
2. Во избежание порчи устройства заряжайте только аккумуляторы, предусмотренные разделом «Поддерживаемые типы аккумуляторов» настоящего руководства пользователя.
3. Не допускайте контакта зарядного устройства с водой, не используйте устройство в условиях запыленности и при повышенной влажности.
4. Дети могут использовать зарядное устройство исключительно под наблюдением взрослых.
5. В случае повреждения зарядного устройства, не используйте и не разбирайте его.
6. Более подробная информация с учетом последних изменений представлена на сайте www.xtar.cc.

日本語-FC2

マイクロUSBリチウムイオン/ニッケル水素/ニカド電池充電器

紹介

FC2はマイクロUSB充電ポートを使用するコンパクト設計で、同時に2つの電池に別個に充電を行うことができます。充電電流:2A/1A/0.5Aから手動で選択することができます。



対象:

3.6V/3.7Vリチウムイオン/IMR/INR/ICR
10440 14500 14650 16340 17335 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22650 25500 26650
1.2V ニッケル水素/ニッケルカドミウム電池
AAAA AAA AA A SC C

仕様

モデル	FC2
入力	DC 5V 2A
定電流	4.2V 2A x 1 / 1A x 2 / 0.5A x 2 または 1.45V 2A x 1 / 1A x 2 / 0.5A x 2
充電終止電圧	4.2±0.04V
充電終止電流	≤150mA
動作温度範囲	0-40°C

操作方法

I . 充電機能

電源に接続して電池を挿入します。自動で充電が始まります。

電池を挿入すると、または3つの充電電流を切り替えると、各スロットのLEDが点滅して充電の状態を知らせます。

電流	2A	1A	0.5A
点滅回数	3回	3回	3回
点滅するLED	LED1、LED2	LED1	LED1
点滅の状態	連続して点滅	連続して点滅	流動点滅

注:

A.点滅状態は、選択した充電電流のみを示しています。
B.充電電流を2Aに設定して電池を2本挿入すると、FC2によりスロットごと1Aに充電電流が自動で下がります。電池を1本取り外すと、充電電流は2Aに戻ります。

II . 0Vアクティベーション機能

電池を挿入すると、回復可能な電池への充電が10分以内に始まります。

スクリーンの意味

LED1～LED4が流動点滅:充電中/アクティベーション中
LED4のみが連続して点滅:電池残量75～99%
LED1～LED4が点灯:フル
LED1～LED4が連続して点滅:短絡/電極が逆
点灯なし:スタンバイ/電源未接続

保証

購入後のサービスを受ける際は、製品(保証書番号)とレシートを最寄りの代理店にお持ちください。

- 15日間無料交換。
- 12ヵ月無料修理。12ヵ月以上過ぎている場合、修理は無料で行いますが、使用した部品代はお支払いいただきます。代理店より、修理を行う前に修理料金をお知らせいたします。
- 無期限の技術サポート。

注:

1. 人為的な損傷は保証の範囲外です。
2. www.xtar.ccに登録してログインし、メンバー向けサービスをお受けになることをお勧めします。

ご質問は、メール(グローバル:service@xtar.cc)でアフターセールス部門にお問い合わせください。

偽造防止

1. パッケージについている偽造防止ラベルを削ると、18桁の番号が書かれています。
2. www.xtar.ccのクエリページ(Contact Us(お問い合わせ)、Anti-fake(偽造防止)の順に開く)に、書かれている番号を入力してください。

警告

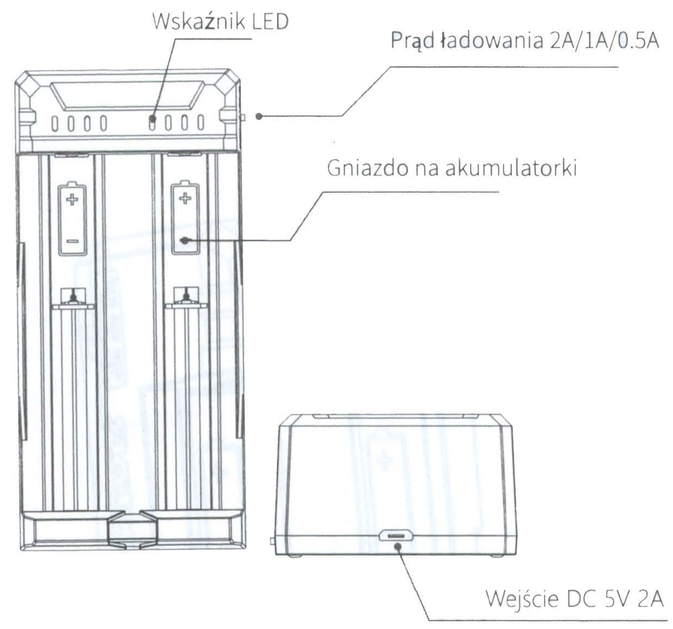
1. 電源が弱い場合、充電器の充電電流も同様に小さくなります。
2. 充電器で他の電池の充電は行わないでください。
3. 充電器を湿度の高い場所に置いたり、水やほこりに触れたりしないようにしてください
4. 大人の目の届かないところでお子様が充電器を使用することのないようにしてください。
5. 充電器が壊れた場合、解体したり使用したりしないでください。
6. 詳細な最新情報は、www.xtar.ccにアクセスしてご覧ください。

Polski-FC2

ŁadowarkaMicro USB Li-Ion/Ni-MH/Ni-CD

Wprowadzenie

Kompaktowa konstrukcja z wejściem Micro USB, FC2 może ładować dwa akumulatorki niezależnie w tym samym czasie. Prąd ładowania (można wybrać ręcznie): 2A/1A/0.5A.



Stosować do:

Baterii 3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 14500 14650 16340 17335 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22650 25500 26650
1.2V Ni-MH Ni-CD
AAAA AAA AA A SC C

Specyfikacja

Model	FC2
Wejście	DC 5V 2A
Prądy ładowania	4.2V 2A x 1 / 1A x 2 / 0.5A x 2 lub 1.45V 2A x 1 / 1A x 2 / 0.5A x 2
Napięcie terminacji	4.2±0.04V
Prąd terminacji	≤150mA
Temperatura robocza	0-40°C

Obsługa

I . Funkcja ładowania

Po włożeniu akumulatorka lub przełączeniu między trzema prądami ładowania, określone diody LED znajdujące się na każdym gnieździe będą wskazywać prąd ładowania migając na różne sposoby.

Prąd	2A	1A	0.5A
Czas migania	3 razy	3 razy	3 razy
Migające diody LED	LED1, LED2	LED1	LED1
Sposób migania	krótkie miganie	krótkie miganie	przeciągłe miganie

Uwaga:

A.Sposób migania wskazuje tylko wybrany prąd ładowania;
B.Po ustawieniu prądu ładowania na 2A i włożeniu dwóch akumulatorków, FC2 automatycznie obniży prąd ładowania do 1A dla każdego gniazda, a po wyjęciu jednego akumulatorka prąd ładowania powróci natychmiast do 2A.

II . Funkcja aktywacji 0V

Włóż akumulatorki, akumulatorki zaczną się ładować w ciągu 10 minut.

Znaczenie ekranu

LED1-LED4 - miganie przeciągłe: ładowanie/aktywowanie
Samo LED4 - krótkie miganie: moc baterii 75 -99%
LED1-LED4 - zapalone: bateria naładowana
LED1-LED4 - krótkie miganie: zwarcie/odwrócona polaryzacja
Brak świecenia: czuwanie/zasilanie niepodłączone

Gwarancja

Należy dostarczy produkt (z numerem gwarancji) do lokalnego dealera, by uzyskać obsługę posprzedażną.。

- bezpłatna wymiana w ciągu 15 dni.
- przez 12 miesięcy bezpłatna naprawa. Jeżeli problemy pojawią się po 12 miesiącach, oferujemy bezpłatne usługi naprawcze, lecz obciążamy kosztami wykorzystanych części zamiennych. Dealer poinformuje Pana/Panią o opłacie za naprawę przed przystąpieniem do pracy.
- Wsparcie techniczne przez cały czas użytkowania produktu.

Uwaga:

1. 1.Uszkodzenia spowodowane przez użytkownika nie są objęte gwarancją.
2. Zaleca się przechowywać informacje o gwarancji - rejestr online i logowanie na stroniewww.xtar.cc - Ośrodek dla Członków - Informacje o gwarancji.

Email dot. usług posprzedażnych w skali globalnej: service@xtar.cc

Zabezpieczenie przed fałszerstwami

1. Zdrap etykietę zapobiegającą fałszerstwom na opakowaniu w celu uzyskania 18-cyfrowego numeru.
2. Należy podawać ten numer na stronie z zapytaniem www.xtar.cc (Kontakt - Zabezpieczenie przed fałszerstwami).

Ostrzeżenie

1. Jeżeli zasilanie jest niewystarczające, ładowarka odpowiednio zredukuje prąd ładowania.
2. Nie ładuj nieodpowiednich baterii tą ładowarką.
3. Przechowuj ładowarkę z dala od wilgoci, wody, i nadmiernego zapylenia.
4. Dzieci powinny korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem dorosłego.
5. Nie rozmontowuj, ani nie wykorzystuj ładowarki, jeżeli jest uszkodzona.
6. Więcej informacji oraz aktualizacje poznasz na stronie www.xtar.cc.